

# РОТАРИ®

БЪЛГАРИЯ СРБИЈА ЦРНА ГОРА МАКЕДОНИЈА

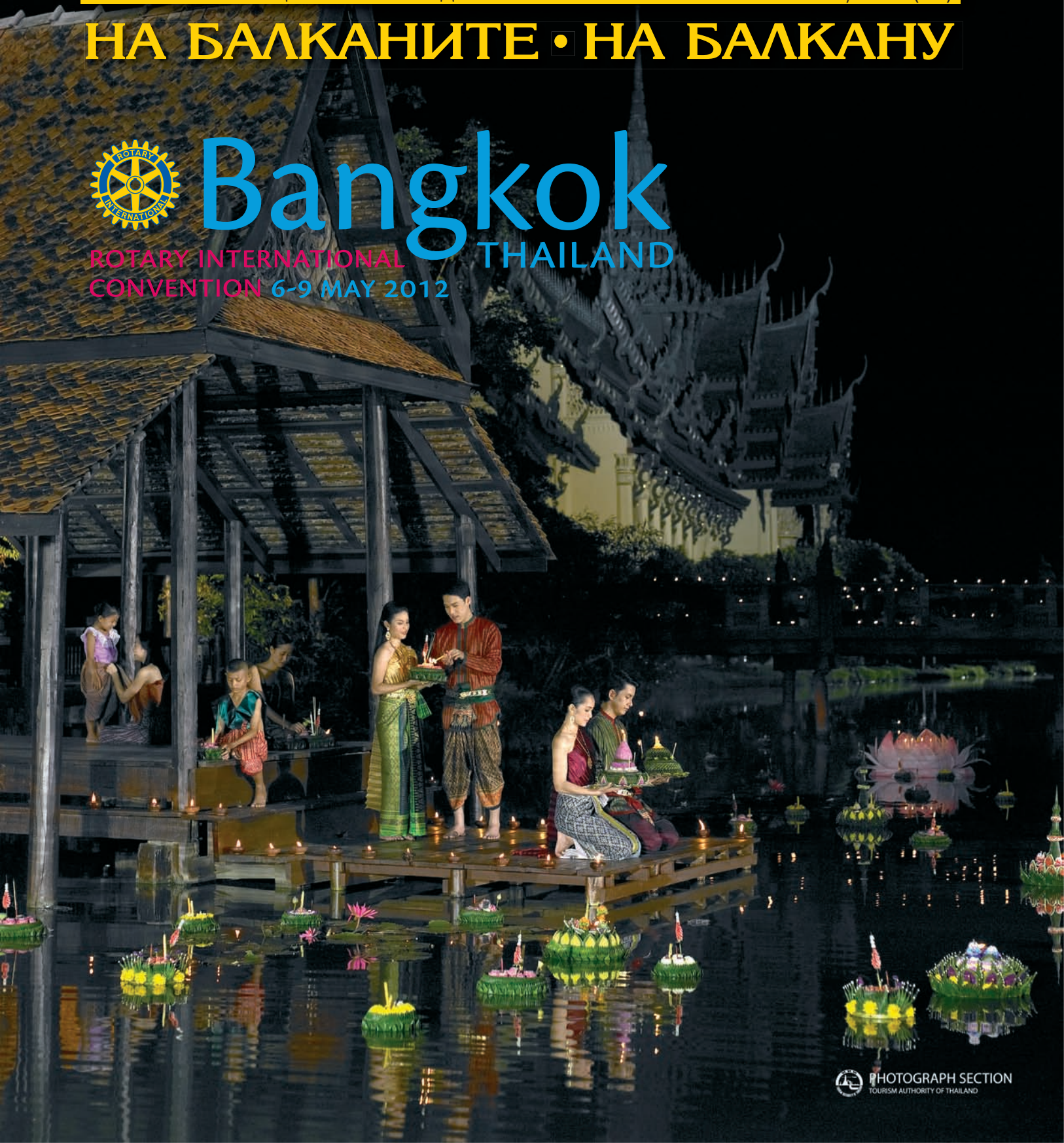
№3/2011-12 (154)

## НА БАЛКАНИТЕ • НА БАЛКАНУ



# Bangkok

ROTARY INTERNATIONAL THAILAND  
CONVENTION 6-9 MAY 2012



PHOTOGRAPH SECTION  
TOURISM AUTHORITY OF THAILAND





**В Интернет**  
Речи и новини от  
президента на РИ  
Калян Банерджи на  
[www.rotary.org/president](http://www.rotary.org/president)

#### СКЪПИ БРАТЯ И СЕСТРИ В РОТАРИ,

Този месец списанието ви представя един невероятен град – Банкок, Тайланд, домакин на конгреса на Ротари Интернешънъл през 2012 г. Моля, приемерте личната ми покана да станете част от това уникално събитие в едно от най-интересните кътчета на света заедно с мен, семейството ми и приятелите ротарианци.

Тайланд е забележителен и с право е наричан Земята на хилядите усмивки. Убеден съм, че ротарианците ще се възползват от шанса да го опознаят. Ще бъдете обградени от любезните домакини и приятели – стари и нови, от цял свят. Банкок е отлична отправна точка към Югоизточна Азия, а и самият той гарантира прекрасни изживявания. Препоръчвам на участниците от по-близките страни да се възползват от възможността и да посетят тази важна културна столица и да открият всичко, което тя ще им предложи, включително пазаруване, кухня и забележителности. Без съмнение Банкок ще добави чудесна стойност на вашето време и пари.

Но всичко това са подробности. Основната причина, която ще ни заведе в тайландската столица, е “звездят” на ротарианския календар – конгресът на Ротари Интернешънъл, 6-9 май.

В продължение на цяла година ние помагаме на нуждаещите се навсякъде по земното кълбо, а на конгреса ще имаме възможността да чуем всички тези хора чрез хилядите реализирани през изминалата година проекти. Нищо не ни убеждава в международния дух на Ротари както ежегодният конгрес – и нищо друго не ни вдъхновява толкова силно.

Твърдо вярвам, че всяка проява на Ротари трябва да бъде семейно събитие. Затова ние с Бинота ще заведем в Банкок децата и внуците си. Направете същото и се насладете на семейната си почивка в дните преди и след конгреса. Ще имате безброй възможности за отдих и култура и със сигурност ще се завърнете вкъщи доволни и заредени с нова енергия.

Всяка година отивам на конгреса силно развълнуван, че ще видя приятелите си, ще срещна нови, ще отпразнувам успехите и ще се поуча от богатия ни опит. И всяка година си тръгвам горд от Ротари и нетърпелив да служа отново.

Конгресът в Банкок обещава да бъде най-добрият досега. Регистрирайте се на [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention) и започнете да се готвите за пътуването към 103-тия конгрес!

#### МОЈА ДРАГА БРАТО И СЕСТРЕ У РОТАРИЈУ,

На страницата овомесечног часописа, упознайте се са чудесним градом Банзкоком на Тајланду, који ће бити домаћин наше 2012 Ротари Међународне конвенције. Молим Вас да ово схватите као мој лични позив Вама да се придружите мени, мојој породица и нашим Ротаријанцима у ономе што претендује да буде невероватан догађај на једној од најфасцинантнијих светских локација.

Тајланд је спектакуларно одредиште, истинска земља Хиљаду осмеха. Посебно бих охрабрио Ротаријанце који никада раније нису посетили Тајланд да размотре ово као своју прилику. Бићете окружени изузетним домаћинима и пријатељима Ротаријанцима, старим и новим, из целог света. Банзкок је фантастична почетна дестинација за све оне који желе да истражују југоисточну Азију, али и дивно искуство сам за себе. За оне који у град долазе из ближих земаља, предлагам да искористите прилику да посетите једну од главних културних престоница, уз све што она има да понуди - укључујући куповину, ресторани и разгледање. Заиста, Банзкок ће вам пружити изузетну вредност за ваше време и новац.

Али најбољи разлог од свих за посету Банзкоку је, наравно, сама 2012 РИ конвенција, која се одржава у периоду 6-9 мај, и представља Врхунац Ротари календара.

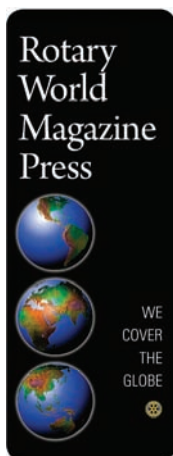
Преко целе године, ми допиремо до Ротари заједнице широм света. На конвенцији, имамо прилику да видимо све те заједнице заступљене на једном месту - да чујемо све језике, видимо све људе, и сазнамо нешто о свим пројектима из протекле године. Ништа не даје осећај интернационалности Ротарија као Ротари конвенција - и ништа друго нема исту моћ да инспирише.

Чврсто верујем да сваки Ротари скуп треба да буде породични догађај, и зато Бинота и ја планирамо да доведемо нашу децу и наше унуке. Зашто не учините исто и ви, чиме би Ротари Конвенција постала саставни део вашег породичног одмора следеће године? Са толико много дивних догађаја и активности које можете изабрати, наћи ће се понешто за свакога, и биће пуно прилика да приближимо своје породице Ротари служењу. Сваке године ја одлазим на конвенцију узбуђен што ћу видети старе пријатеље и стећи нове, да са свима њима прослаavimo успехе и разменимо искуства. И сваке године, ја се враћам са осећајем поноса на Ротари, нестрпљив да започнем још једну годину служења. Банзкок обећава најбољу конвенцију до сада. Молим Вас да региструјете се на: [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention) и крените са планирањем вашег путовања на нашу 103-ћу међународну конвенцију!



*Kalyan Banerjee*

KALYAN BANERJEE, PRESIDENT, ROTARY INTERNATIONAL



#### РОТАРИ НА БАЛКАНИТЕ

Регионално списание  
на Ротари Интернешънъл

ISSN 1310-750X

Издател: Агенция "Бизнес"

#### РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Анелия Дошева, ДГ, Д-2482

Весна Балтезаревич, ДГ, Д-2483

Велимир Балтезаревич,  
отговорен редактор

Димитрина Вакрилова,  
отговорен редактор

Цвятко Кадийски, Ротари историк

Наско Начев, ПДГ, издател

Отговорен секретар:

Петя Стоянова

Коректор:

Димитрина Стефанова

Креативен директор:

Йордан Георгиев

Address:

ROTARY IN THE BALKANS

1, Gladston Str.,

Plovdiv 4000, Bulgaria

Tel. +359 32/622 396

Fax + 359 32/628 770

E-mail: spisanie@rotary.bg

www.rotary.bg

Printed by Bagra Ltd.



#### ПОСЛАНИЕ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ФР

##### Един Вълнуващ месец за Фондация Ротари

Октомври е много натоварен месец за Фондация Ротари. Обикновено заседанието на попечителите е през октомври, но тъй като през 2012 г. конгресът на РИ ще се проведе по-рано – в началото на май, то бе преместено през септември. Затова и Денят на Тайван се проведе по-рано.

В Деня на Тайван като признание за направени дарения с минимален размер 250 000 щ.дол за нашата Фондация ние официално въведохме местни ротарианци в Обществото "Арч Кълмф". През 2009 г. към Обществото се присъединиха пет тайландски семейни двойки, през 2010 г. – седем, а през 2011 г. – осем. Като вземете предвид населението на Тайван и броя на ротарианците в страната, тази щедрост е впечатляваща и е пример за подражание. В момента Обществото "Арч Кълмф" има над 300 членове. Повечето от тях са от САЩ, следвани от ротарианците от Тайван.

През октомври се провеждат много Ротари институти, където бивши, настоящи и бъдещи Ротари лидери обсъждат актуални ротариански теми. В работата на всеки институт участват попечител и служители на Фондацията.

През октомври избираме и следващата група стипендианти на Ротари за световен мир. Всяка година се отпускат до 60 стипендии за обучение по двугодишна магистърска програма и до 50 за тримесечна програма за сертификат. Този процес напомня за набиране на нови играчи от американски футболен отбор. Всички кандидати се оценяват и класират от опитни ротарианци и университетски преподаватели. Представители на университетите интервюират предпочитаните от тях кандидати, но понякога правят и алтернативен избор. Процедурата позволява да бъдат избрани най-добрите и гарантира, че нашата програма остава сред най-успешните в света.

#### ПОСЛАНИЕ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ФР

##### Узбудлив месец за Фондация

Октомври е като активен месец за Ротари Фондация. Иако се састанак Борда обично одржава у октобру, како је ове године 2012 РИ конвенција почетком маја, састанак је померен за септембар. То је значило да се и „Дан Тајвана“ морао оджати раније. На Дану Тајвана смо примили Ротаријанце из Тајвана у Arch C. Klumph Society у част њиховог доприноса од најмање US\$ 250,000 за нашу Фондацију. Примили смо пет великодушних парова на Дан Тајвана у 2009-ој, седам у 2010-ој, и док ово пишем, придружили смо још осам у 2011-ој. Када узмете у обзир становништво Тајвана и број Ротаријанца тамо, ово је заиста дирљиво. Ми сада имамо у Arch C. Klumph Society највећи број чланова удружења у САД, после којих је Тајвану на другом месту. Ово представља изазов нама осталима! Октомври је месец са много Ротари института, на којима актуелни, будући и прошли Ротари лидери заједно разговарају о томе шта се дешава у Ротарију. На сваком институту је присутан један повереник као и особље Фондације.

Сваког октобра, ми такође бирамо наредну групу наших Rotary Peace Fellows - до 60 кандидата за двогодишњи мастер, а до 50 за тромесечни сертификат. Процес селекције је фасцинантан и подсећа на нацрт система који се користи од стране америчких фудбалских тимова у одабиру нових играча. Све кандидате оцењују и рангирају искусни Ротаријанци и университети. Представници универзитета долазе на састанак са својим „списком жеља“, да би затим наизменично вршили одабир актуелних кандидата. Њихови избори могу да буду условљени жељом да одабрани кандидати долазе са ширег географског простора или покривају ширу палету предмета, а понекад ће чак и „трговати“ изборима. Резултат је такав да увек најбољи кандидати бирају а наш програм и даље остаје међу најбољима.

BILL BOYD, FOUNDATION TRUSTEE CHAIR



# БАНКОК ГРАДЪТ С ДВЕ ЛИЦА

ДЖОШУА  
ХАМЪР



Банкок е град на контрастите. От едната страна е вечният град с неговите канали, плаващи цветни пазари и храмове, а от друга

та – небостъргачите, задръстванията и суматохата на нашето съвремие. Не пропускайте да изследвате Всички страни на тайлангската столица по време на конгреса на Ротари, 6-12 май 2012 г.

Преди повече от 200 години крал Рама I дава на Банкок името „Град на ангелите“. Днес, когато влизате в ухаещите на жасмин фойета на петзвездните хотели и служителите с деликатно допрени пред гърдите си длани и леко наклонена глава Ви поздравяват с добре дошли, наистина можете да се почувствате като в рая на Югоизточна Азия. Подобно приповдигнатото чувство ще изпитате и при пътуване по изгрев слънце с корабче по река Чао Прая, откъдето можете да се наслаждавате на великолепия Ват Арун – Храма на зората.

Разбира се, не всичко в този 11-милионен мегаполис има небесна аура. Улиците са претъпкани, градът непрестанно се разраства, а климатът е изключително горещ и влажен. Да не говорим за прословутите осветени в червено райони “Сой Каубой” и “Нана Плаза”, увековечени в детективските романи на Джон Бърдет „Банкок 8“, “Банкокска татуировка” и „Пре-



Най-важният и свещен тайландски храм е Ват Пра Каев в Банкок – храмът на Изумрудения Буда. По здрач светилището излъчва неземно сияние

Тайландски найважни светни храм  
е бангкошки Wat Phra Kaew, Храм  
смарагдног Буда. У сумрак, храм  
добија натприродни сјај





# БАНГКОК ПРИЧА О ДВА ГРАДА

**JOSHUA  
HAMMER**



остоје два Бангкока. Један је ванвремени град канала, плутајућих цветних пијаца и храмова; други је метропола солитера, саобраћајних

гужви и јурњава 21. Века. Планирате да посетите оба током 2012 РИ конвенције, од 6-9 маја.

Пре више од 200 година, Краљ Рама први је назвао Бангкок Krung Ther Mahanakorn, Град анђела. Данас, док лутате кроз предворја неких хотела са пет звездица који миришу на јасмин, где Вас тајландске хостесе са спојеним длановима и благим наклоном поздрављају са "Sawasdee khrap/kha" – заиста можете помислити да сте закорачили у рај југоисточне Азије. Или возећи се гондолом низ Chao Phraya реку у свитање, пролазећи поред прстију-налик пагоди у Кмерском стилу познатијих као Wat Arun (Храм зоре), Вероватно ћете доживети сличан осећај трансценденције.

Наравно, не подсећа све у овој метрополи са око 11 милиона становника на рајске Вртове. Постоје закрчене улице и непресана проширења. Време је топло и влажно, потом још топлије и још влажније. Шта више, налазије Бангкока, – смештено у центру округа црвених фењера Soi Cowboy-а и Nana Plaza, а увековечено у евокативним полицијским истрагама John Burdett у Bangkok 8, Bangkok Tattoo и Bangkok Haunts сас-



следване в Банкок". За една по-различна литературна гледна точка за града прочетете „Забележителности“ – сборник с разкази за живота в Тайланд от младия писател Ратавут Лапчароунсан, и „Кралството на лотоса“ от Алисър Шийър.

Динамичен и космополитен, Банкок не отстъпва на големите центрове като Ню Йорк и Лос Анджелис и предлага всички удобства на мегаполиса: луксозни хотели, нощни клубове, отлични магазини и изискани ресторанти. Ако искате да се насладите на невероятен неделен обяд, направете резервация в хотел „Сукхотхай“, известен с изобилните блюда от морски дарове.

Но зад фасадата си на Азиатски тигър Банкок пази духа на бързоразвиващото се селище, което пулсира със собствен ритъм, дълбоко вкоренен в тропическата екзотика. Високите офис сгради от стомана и стъкло и осемлените булеварди скриват алеите с позлатени храмове (Ватове), криволичещите канали и дървените сергии за плодове и нудли. (Пикантните нудли със скариди, продавани срещу Гранд Палас и Ват Пра Каев, са изключително вкусни, но можете да ги опитате и на други места – Банкок се гордее с най-добрите „кулинарни“ улици в света.)

Този град на контрастите се подготвя да посрещне над 30 000 ротарианци от цял свят за 103-тия Конгрес на РИ. Норасет Патмананг – председател на Организационния комитет на домакините отправя послание към ротарианците: „Този конгрес е първият за тайландските ротарианци, които ще демонстрират на семейството на Ротари, че тайландското гостоприемство не е празна дума. Банкок по изумителен начин съчетава съвременността и древността, изпълнен е с развлечения, култура и красота. Над 5000 местни ротарианци ще посрещат на летището участниците в конгреса“.

Събитието ще се проведе в Изложбения и конгресен център „Импакт“ – един от най-големите центрове в Азия. Намира се на 30 минути път от центъра на града и предлага съвременни удобства като Кралската юбилейна бална зала, където са планирани специални обяди.

Общественият транспорт за пътуване извън града е климатизиран, евтин, добре организиран и ще се ориентирате лесно, а тъй като все повече тайландци говорят английски, няма от какво да се притеснявате.

Докато опознавате Банкок, с изненада ще научите, че той е сравнително млад град. Възниква като търговско селище на западния бряг на река Чао Прая по време на кралство Аютая, просъществувало от 1350 до 1767 г. (Името на града идва от Bang Makok, като първата част означава село на брега на река, а втората – гора от диви маслинови дървета.) След като столицата Аютая е унищожена при бирманското нашествие, крал Таксин изгражда нова при тогавашния Банкок. Година по-късно наследникът му Рама I премества столицата на отсрещния бряг – място с по-малко наводнения, и Банкок просперира.

С появата на автомобилите през двадесети век архитектите започват да запълват каналите на града и да прокарват улици. Притокут на американски войници по време на войната във Виетнам води до развитие на туризма, а инвестиционният бум през 1980-те и 1990-те години привлича стотици многонационални компании и превръща Банкок в център на финансите, културата, модата и заба-



Сентръл Уърлд Плаза със своя трафик и оживление олицетворява съвременен Банкок

Central World Plaza са свойствените саобраћајем и гужвом је отеловљење Бангкока 21. Века





тавни је гео живота града. Али за другачију, више књижевну перспективу Банкока, потражите Sightseeing og Rattawut-a Lapcharoensap-a (збирку мајсторски уобличених кратких прича о животу на Тајланду од младог Тајландског аутора који пише на енглеском језику), као и The Lotus Kingdom, путопис из 1989 који је написао Alistair Shearer. Ове би књиге требало да буду обавезно иштиво на било којој листи за читање пре него што започнете Ваше путовање. Бангкок поседује животност и космополитски дух налик Њујорку или Лос Анђелесу, са свим ужицима које већи градови имају да понуде: луксузни смештај, пулсирајући ноћни клубови, сјајну куповину и fine ресторани. (Не пропустите да резеришете недељни бранч у Sukhothai Hotel-у, познатом по столонима препуним свежих морских плодова.) Али испод своје фасаде азијског тигра, Бангкок одражава осећај огромног урбаног села, пулсирајући у складу са сопственим Ванвремесним ритмовима, дубоко укоренен у тропску егзотику. Оне пословне зграде од челика и стакла, као и закрчене авеније са осам трака крију алеје са позлаћеним храмовима, такозване wats; вијуцаве khlongs, или канале, као и климаве дрвене штандове на којима се продаје воће и резанци. (Зачињени резанци са шкамима су изузетни, и могу се пробати на отвореном простору баш преко пута Grand Palace и Wat Phra Kaew. Пробајте на различитим местима; несумњиво, град важи за место са најбољом уличном храном на свету).

Сада, овај град контраста се спрема да дочека 30.000 Ротаријанаца из целог света поводом 103. РИ конвенције. Noraseth Pathmanand, председник Host Organization Committee, нуди своју добродолицу посетиоцима конвенције: „Ово је прва конвенција за тајландске ротаријанце, и они ће пружити своје гостопримство међународној Ротари породици у Банкоку, интригантној мешавини модерног и древног, граду бескрајних атракција, културе и лепоте. Већина ових домаћина – више од 5.000 – ће бити на располагању да поздраве госте на аеродрому“.

Овај догађај ће се одвијати на Impact Exhibition изложби и Convention Center-у, једном од највећих конгресних простора Азије. Удаљено око 30 минута вожње од центра града, место нуди модерне погодности као што су Royal Jubilee Ballroom, где су планирани специјални ручкови. За путовање по самом граду, посетиоци конвенције ће имати на располагању многе опције јавног транспорта које су јефтине, квалитетно организовање, климатизоване и лаке за навигацију. И, с обзиром на то да све више и више Тајланђана говоре енглески, посетиоци немају разлога за бригу.

Док истражујете, може Вас изненадити сазнање да је градско порекло релативно новијег датума. Почео је као успавано трговачко месташце на Chao Phraya реци током Ayutthaya царства, које је трајало од 1350 до 1767. (Постојеће име града потиче од Bang Makok, позивајући се на село на обали реке и гајеве дивљих маслина које тамо расту). Након што је Ayutthaya опустошена од стране бурманских освајача, краљ Taksin је изградио нову престоницу. Годинама касније, његов наследник, Rama је преселио престоницу директно преко реке - у област мање склону поплавама - и тада почиње процват Банкока.

Са доласком аутомобила у 20. Веку, урбанисти су почели да пуне бангкокске khlongs и започели асфалтирање путева. Приливом америчких Војника током рата у Вијетнаму почела је туристичка експлозија, а 1980-их и 1990-их, азијски ин-





**Горе:** Храната от уличните сергии е известна, вкусна и се намира навсякъде. Добър апетит!

**Долу:** Купете си букет от пазара за цветя, за да освежите хотелската си стая.

**Дясно:** Каменните пазители на комплекса Ват По датират от шестнадесети век.

**Врх:** Улична храна је чувена, укусна, и лако доступна. Уживајте у њој.

**Дно:** Купите букет од цвећа на цветној пијаци да освежите своју хотелску собу.

**Десно:** Камен чувари Wat Pho комплекса датирају из 16. века.



Влеченията в Югоизточна Азия.

Тайланд е с демократична форма на управление, но монархията е символът и душата на нацията. Крал Бумибол Адулядей, или Рама IX, се възкачва на трона през 1946 г. и е една от най-почитаните личности. Но демокрацията тук остава крехка и периодически избухват политически вълнения. След военния преврат през 2006 г. и сблъсъците между про-и анти-правителствените демонстранти през миналата година ситуацията остава стабилна и изглежда, че двете страни искат да работят заедно за изглаждане на различията си. Всички се гордеят с постиженията на страната през последните две десетилетия и са нетърпеливи да ги споделят с посетителите.

Можете да научите повече за историята на Банкок, като започнете своята обиколка в района Пра Након – дома на прародителите на Рама IX до началото на 20 век, когато кралската резиденция е преместена в Читралаг в покрайнините на града. Комплексът на Гранд Палас и Ват Пра Каев с позлатените будистки реликвири и традиционни тайландски вили е построен през 1782 г. и е известен с Изумрудения Буда – почитан образ, издълан от един-единствен блок нефрит преди повече от половин хилядолетие. Наблизо е Ват По – друг огромен храмов комплекс с множество скулптури и стенописи. В основната му зала е дългата 45 м и висока 15 м позлатена статуя на Легналия Буда.

От тук една кратка разходка ще ви отведе до очарователния Цветен пазар на Банкок – лабиринт от галерии и пъстри сергии, който се простира на повече от един километър. Там ще намерите какво ли не: от сложни порцеланови венци и екзотични тайландски продукти като драконов плод (виолетово кълбо с пламтящи като огън израстъци) до сангатам – пластмасови кофи, пълни със странна смесица от дарения за будистките монаси.

Независимо от трафика, тръгнете към вътрешността на града и ще откриете две атракции, които са чарът на стария Банкок. Отлично местенце за бягство от суматохата на града е домът на Джим Томпсън. Именното е проектирано и построено от американски военнослужещ – архитект в цивилния живот, който възкресява местното производство на коприна и натрупва голямо богатство, преди да изчезне безследно в джунглите на Малайзия през 1967 година. Резиденцията – шест старинни дървени къщи в пищна тропическа градина, е един от най-красивите архитектурни резервати в града. Това чудо на архитектурата съхранява многобройни произведения на изкуството и тайландски антики и е спокойно място за почивка от шума и смога на мегаполиса. Другият градски оа-







Вестиционни бум привукао је стотине мултинационалних корпорација, претварајући Бангкок у финансијски, културни, модни и забавни центар југоисточне Азије. Тајланд има демократски облик Власти, али монархија представља симбол и душу народа. Краљ Bhumibol Adulyadej, или Rama IX, који је дошао на престо 1946, је највише поштована личност у земљи. Али демократија овде остаје нестабилна, и политички немири избијају периодично. Десио се и Војни удар у 2006, а прошле године је битка између анти-и про-Владиних демонстраната окупирала центар Бангкока током два месеца. Град је стабилан од тада, међутим, и доима се да две стране раде на превазилажењу међусобних разлика. Они деле понос на достигнућа своје земље у последње две деценије, као и жељу да их поделе са посетиоцима.

Можете сазнати нешто више о историји Бангкока, тако што ћете кренути са турнејом по реци у Phra Nakhon округу, где су преци Rama IX живели до почетка 20. века, када је краљевска резиденција премештена у Chitralada палату, на ивици града. Grand Palace и Wat Phra Kaew, са златним ступама (будистичким споменицима у кући мошти) су традиционалне Тајландске Виле, саграђене 1782, а познате су по Смарагдном Буди, поштованој статуи исклесаној из једног комада жада пре више од пола миленијума. У непосредној близини налази се Wat Pho, још један Велики комплекс храмова опремљен скулптурама, муралима, а у његовом главном павиљону је, 150 метара дуг, 49 метара висок заваљени Буда од цигле и цемента прекривен златним листићима.

Одатле, кратка шетња Вас доводи до фасцинантне Бангкошке цветне пијаце, лавиринта аркада и уличних базара, која се протеже најмање километар. Можете наћи све, од раскошних венаца за сахране до егзотичних тајландских производа – као што је змајевово воће, љубичасто кузлу са пламеном-црвеним бодљама, до – на sangatan-а, пластичне канте препуне чудних и мешовитих дарова за будистичке монахе, укључујући и млеко, четкицу за зубе, кафу, супу, сапун и парадајз сос.

Искористите градски превоз и упустите се даље у истраживање унутрашњости, до неколико атракција које откривају шарм старог Бангкока. Одлично урбанизовано уточисте је Jim Thompson House коју је дизајнирао и направио бивши амерички војник који се обогатао на трговини свилом на Тајландау, пре него што је нестao у цунг-лама Малезије 1967. Томпсонова резиденција – шест традиционалних кућа од тиковине одмах поред khlonga и препуне тајландским уметничким предметима и антиквитетима је и архитектонско чу-

**БАНКОК ПО  
ИЗУМИТЕЛЕН  
НАЧИН СЪЧЕТАВА  
СЪВРЕМЕННОСТТА  
И ДРЕВНОСТТА,  
ИЗПЪЛНЕН Е  
С РАЗВЛЕЧЕНИЯ,  
КУЛТУРА И КРАСОТА**

**БАНГКОК ЈЕ  
ИНТРИГАНТНА  
МЕШАВИНА  
МОДЕРНОГ И  
ДРЕВНОГ, ГРАД  
БЕСКРАЈНИХ  
АТРАКЦИЈА, КУЛТУРЕ  
И ЛЕПОТЕ**







**Горе:** Великолепната къща, построена от американски военен Джим Томпсън, е отворена за туристи. **Долу:** Извън Китай, Китайският квартал на Банкок е най-големият в Азия. **Дясно:** Плаващият пазар, където можете да си купите сувенири, храна, шапки и всевъзможни грънкулки.

**Врх:** Величавствени дом от тиковине који је саградио бивши амерички војник који се обозамео трговином свилом Jim Thompson је отворен за туристе.

**Дно:** Изван Кине, бангкокша Кинеска четврт је највећа у Азији.

**Десно:** Пливајуће пијале продају уметнине, храну, шешире и разне ситнице.



зис е Виманмек Меншън в района Дусит. Това е бившата резиденция на крал Рама V, изградена от златисто тиково дърво без нито един пирон. В тази елегантна вила, както и в къщата на Джим Томпсън, ще видите произведения на изкуството и антични мебели, датиращи предимно от края на осемнадесети век. Ако имате време, отидете до плаващия пазар Дамноен Сагуак, който със своята цветна феерия и екзотични деликатеси все още съхранява един бързоизчезващ начин на живот и оставя дълбоко впечатление у всеки посетител.

Най-доброто място да откриете непокътнати следи от стария Банкок се намира от другата страна на реката в Тонбури – столицата преди Банкок, основана от крал Таксин (областта се слива с Банкок преди три десетилетия). Вземете под наем дървена лодка за 75 щ.дол. на час и с водач прекосете калната маслинозелена река. Докато капитанът форсира дизеловия двигател – свален от японски камион от Втората световна война, и обръща срещу течението, ще преминете покрай ръждивите покриви на Китайския квартал на Банкок – най-големия в Азия извън самия Китай. След като лодката спре на пристана, можете да поскитате по спокойните, почти непосещавани от туристи улици. Ще минете покрай занаятчийски работилнички и места за поклонение, които свидетелстват за имигрантските вълни в квартала: например църквата „Санта Круз“, останала след изчезването на португалската общност, и стария китайски храм с многобройни порцеланови дракони, статуи на Буда, копринени гоблени и каменни фенери. До самата вода ще видите ограден с телени мрежи ринг за кик-бокс със снимки на звездите, изкачили върха на националния спорт на Тайланд. Можете да гледате кик-бокс на двете основни арени в Банкок – стадионите „Раджадумнен“ и „Лумпини“.

Качете се обратно в лодката и поемете по главния канал на Тонбури, който следва първоначалния ход на река Чао Прая преди отклоняването ѝ от крал Рама I. Това по чудо оцеляло кътче от Венеция на Изтока е част от града, която малко туристи са виждали. Километър след километър заобиколените от гъсти градини, скупчени една до друга, къщички от тиково дърво се оглеждат в мъглата зелена вода. Зад горичките от дървета банян се извисяват величествени храмове с позлатени реликварии и покриви със сложна конструкция със златни феникси на върха – символи на прераждането. В зависимост от времето на деня, можете да видите ученици в искрящо бели ризи и къси панталонки да лукуват на пристана пред храмовете, други – да се змуркат в спокойните води. В моменти като тези Банкок наистина прилича на Град на ангелите.







до и мирно одмаралиште од буке и смога у граду. Још једна урбана оаза је Vimanmek Mansion у округу Dusit, бивша краљевска резиденција краља Rama –е V. Направљена од златне тиковине без употребе једног јединог ексера, ова елегантни Вила је – исто као и Томпсонова резиденција, препуна уметничких предмета и стилског намештаја, већином с краја 1700. Ако имате времена, посетите плутајућу нијаци Damnoen Saduak, где обично има много више путника од продаваца, али где обиље боја и укуса једног начина живота, који убрзано нестаје, завређује посету.

Најбоље место за проналажење недирнутих трагова старог Бангкока је преко реке у Thonburi-ју, негдашњој престоници, коју је основао краљ Taksin. (Округ је припојен Бангкоку пре три деценије.) Изнајмите покривени дугачки чамац за US\$75 на сат и са водичем пређите блатњаву реку маслинасте боје. Док скипер покреће свој дизел мотор – скинут са јапанског камиона из Другог светског рата – и креће узводно, проћи ћете поред зарђалих лимених кровова бангкошке Кинеске четврти, највеће у Азији. Када брод пристане на докове преплављене воденим зумбулима, можете се прошетати кроз блажено мирне улице скоро без туриста. Видећете пекаре, кројаче, и светилишта који сведоче о хетерогеним таласима имиграната ове четврти, укључујући Santa Cruz цркву, која представља остатке нестале португалске заједнице, као и старо кинески храм испуњен порцеланским змајевима, статуама Буде, свиленим таписеријама, и каменем фењерима. На ивици Воде, наћи ћете кик-боксерски ринг затворен у жичани кафез, са фотографијама звезда који су успеле у овом националном спорту Тајланда. Можете да присуствујете кик-бокс мечевима скоро сваке вечери у две главне арене у Бангкоку, Rajadamnern Stadium и Lumpini Stadium. Попните се назад у чамац и одвезите се до главног khlong-a Thonburi-ја, који стоје дуж оригиналног тока реке Чао Праја, пре него што ју је преусмерио King Rama I. Ово је ретку преживели кутак Венеције Истока, део града који мало туриста икада успе да види. Миља за миљом ређају се куће од тиковине које стоје на стубовима који пониру доле у мутну зелену воду, окружене густим баштама. Иза гајева Бањанових стабала уздижу се Величанствени wats-и, многи од њих са златним ступама и мајсторским плочаним крововима који окомито стреме на горе, завршавајући се позлаћеним фениксима, симболом реинкарнације. У зависности од доба дана, можете да видите ученике у бљештаво белим кошуама и плавим шорцевима како седе поред стубова испред wats-a, или се купају у мирној Води. У тренуцима попут овог, Бангкок заиста делује као Град Анђела.

**БАНКОК ПАЗИ ДУХА  
НА РАЗВИВАШО СЕ  
С БЪРЗИ ТЕМПОВЕ  
СЕЛИШТЕ, КОЕТО  
ПУЛСИРА СЪС  
СОБСТВЕН РИТЪМ,  
ДЪЛБОКО ВКОРЕНЕН  
В ТРОПИЧЕСКАТА  
ЕКЗОТИКА**

**БАНГКОК ОДРАЖАВА  
ОСЕЋАЈ ОГРОМНОГ  
УРБАНОГ СЕЛА,  
ПУЛСИРАЈУЋИ  
У СКЛАДУ СА  
СОПСТВЕНИМ  
ВАНВРЕМЕНСКИМ  
РИТМОВИМА,  
ДУБОКО УКОРЕЊЕН У  
ТРОПСКУ ЕГЗОТИКУ**





## Правила и препоръки за транспорта в Банкок

Трафикът в Банкок е наистина ужасен, особено в пиковите часове през работните дни. За да пътувате безпроблемно, съобразете се с препоръките на Транспортната комисия на РИ, Ротари Интернешънъл и Тайландското управление по туризма (ТУТ).

Тайландските ротарианци ще ви посрещнат на летище Суварнабуми и ще ви помогнат да вземете такси до хотела. РИ е резервирал стаи в 58 хотела, някои от които са със **СХОДНИ ИМЕНА** (например има няколко „Хилтън“ и „Рамата“). Така че носете със себе си подробности за резервацията, а при пристигането си в хотела **ВЗЕМЕТЕ ВИЗИТКА** или запишете името и адреса му, за да са ви погряка, когато ползвате такси.

Оборудвани с климатизирани автобуси ще **ПРЕВОЗВАТ ДЕЛЕГАТИТЕ** от хотелите до **КОНГРЕСНИЯ ЦЕНТЪР „ИМПАКТ“** и обратно, което е около **30 МИНУТИ** от центъра на града през **НЕПИКОВИТЕ ЧАСОВЕ** (Вж. информацията за автобусите в Ръководството по транспорта по време на конгреса, което ще бъде публикувано на уебстраницата на РИ няколко седмици преди събитието). **ОФИЦИАЛНИЯТ ПРЕВОЗВАЧ** ще бъде обозначен във всеки хотел с резервации от РИ, а персоналът ще ви упътва към стоянките на автобусите. Ако резервирате стая самостоятелно, помислете и за придвижването си до Конгресния център.

В Банкок **ЗАСИЛЕНИЯТ ТРАФИК** през работните дни е от 6.30 до 9.30 и от 17.00 до 19.30 часа. Ако не ползвате автобусите на РИ до Конгресния център, винаги вземайте **ТАКСИ** с брояч. Поръчайте такси (с малка допълнителна такса) на номер 1661 или 1681. Средната цена от центъра на Банкок до „Импакт“ по време на **НЕПИКОВИТЕ ЧАСОВЕ** е **250-300 БАТА (8-10 Щ.ДОЛ)**.

Освен таксите общественият транспорт включва автобуси, влакове, метро, подземна железница, мотоциклети и тук-тук (моторни рикши). Според ТУТ общественият транспорт е безопасен и евтин. Но **ОСВЕН С ТАКСИ** няма друга възможност да отидете директно до **КОНГРЕСНИЯ ЦЕНТЪР „ИМПАКТ“**.

Ако ползвате метрото или влакчето „Скайлайн“, които работят до полунощ, имайте предвид, че не всички станции имат **АСАНСЬОРИ** или **ЕСКАЛАТОРИ**. За повече информация позвънете в колцентъра на ТУТ на номер 1672.

Повече информация ще намерите на [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention). **РЕГИСТРИРАЙТЕ** се до 1 декември на преференциална цена.

## Правила у саобраћају на путевима и пругама

Бангкокски саобраћај може бити изазов, посебно током шпица. RI Convention Transportation Committee, Rotary International, и the Tourism Authority of Thailand (TAT) имају неке препоруке које ће Вам олакшати путовање.

Када стигнете на Suvarnabhumi аеродром, тајландски Ротаријанци ће бити ту да Вас поздраве и да Вам по-

могну да нађете такси до хотела. РИ је резервисао блокове соба у 58 хотела, од којих су неки **СЛИЧНИХ ИМЕНА**, на пример, постоји више од једног Hilton –а више од једног Ramada хотела. Имајте при себи детаље Ваше резервације на располагању, а када стигнете на одређиште, **УЗМИТЕ ПОСЕТНИЦУ** са адресом хотела или напишите адресу на малом комаду папира који ћете користити приликом договарања такси превоза.

На располагању ће бити и климатизовани аутобуси за **ПРЕВОЗ ПОСЕТИЛАЦА** између многих хотела и **IMPACT EXHIBITION И CONVENTION CENTER** локација. **IMPACT**

**CENTER** је **30 МИНУТА** од центра града у периоду када нема гужве у саобраћају. (Потражите конкретне информације о шатл превозу у транспортном водичу за конвенцију, који ће бити доступан на РИ сајту неколико недеља пре почетка Конвенције). **ЗВАНИЧНИ ПРЕВОЗНИК** ће имати ознаке на РИ хотелским блоковима, а особље хотела ће бити на располагању да Вас упути на локације шатл аутобуса. Ако сами резервишете смештај обавезно размотрите своје опције превоза.

Реговно **ДНЕВНА ГУЖВА** у Бангкоку траје од 6:30 до 9:30 преподне и од 5 до 7:30 часова поподне. Уколико не путујете до Impact Center-а РИ шатл аутобусом, Возите се искључиво **ТАКИЈИМА** са таксиметром. Можете и да позовете такси (позив незнатно повећава цену вожње), позивањем броја 1661 или 1681. Просечна цена вожње између центра Бангкока и Impact Center –а у периоду **ВАН ШПИЦА** износи **THB 250 ДО 300 (US\$8 ДО \$10)**.

Поред таксија, опције јавног превоза укључују аутобус, Воз, брод, метро, skytrain, мотор, и tók-tók (моторизована рикша са три точка). Јавни превоз је јефтин и сигуран, према ТАТ информацијама. Али, **ОСИМ ТАКСИЈА**, нема ни једне друге опције која води директно до **IMPACT CENTER**.

Ако узмете skytrain или метро – која раде до поноћи – имајте на уму да немају све станице приступ **ЛИФТОМ** и **ПОКРЕТНИМ СТЕПЕНИЦАМА**. Можете позвати ТАТ Cell Center на 1672 за више информација.

Погледајте [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention) за више информација. **РЕГИСТРУЈТЕ** се до 1. децембра за посебне по-







ОДБРОЈАВАЊЕ ДО КОНВЕНЦИЈЕ

## Дневни излети

Бангкок, Тајланд, нуди много знаменитости и искустава, и исплати се посветити један дан истраживању историјских знаменитости, природних чуда и кулинарских задовољстава изван града. Док сте тамо на 2012 РИ конвенцији, од 6-9 маја, размотрите неки од наредних једнодневних излета:

**Kanchanaburi**, 80 миља северозападно од Бангкока у близини границе са Мианмар-ом, налази се локација Death Railway Bridge. Овај споменик из Другог светског рата, изграђен за време јапанске окупације Тајланда, био је тема филма Мост на реци Квај. The Kanchanaburi Војно гробље садржи остатаке скоро 7.000 од 16.000 савезничких ратних заробљеника који су умрли радећи на железници. Thailand-Burma железнички центар је музеј који документује изградњу пруге и налази се одмах поред гробља.

Педесет миља северно од Бангкока, налази се **Ayutthaya** која је била краљевска престоница од 1350-те до 1767-ме, када је напуштена од стране бурманаца. Сада је то UNESCO World Heritage site, са пуно wats (храмова) и prangs (ћивотних кула), док се центар града налази на острву и доступан је само чамцем.

Дужи излет, или згодно одмориште ако планирате пут на јужне тајландске плаже је **Phetchaburi**, на два и по сата од Бангкока. Можете провести дан лутајући кроз пећинска светилишта, укључујући Tham Khao Luang комплекс, који поседује како природне формације, тако и светилишта и статуе Буге.

*Julia Middleton*

Региструјте се за  
2012 RI конвенцију у Бангкоку,  
на [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention).



SPA HOTEL  
SVETI NIKOLA  
SANDANSKI

СРЕДИЗЕМНОМОРСКИ  
РЕСТОРАНТ

ПЛОМАРИ



СПА ХОТЕЛ  
СВЕТИ НИКОЛА

гр. Сандански  
ул. Македонија 1

тел.: +35974633035  
факс: +35974630495

e-mail: [hotelstnikolas@abv.bg](mailto:hotelstnikolas@abv.bg)  
[www.hotelsvetinikola.com](http://www.hotelsvetinikola.com)





**Анелия Дошева**  
Дистрикт гуверньор  
2011/2012 г.  
Дистрикт 2482 България

Опознай себе си,  
за да прегърнеш човечеството



D-2482

Скъпи приятели,

Винаги съм вярвала, че трябва да търсим възможностите и предизвикателствата, които ни обединяват и сплотяват, и да загърбим противопоставянето и разделянето. Особено днес, когато сме свидетели на поредица събития. Те ни карат да се замислим къде са се спотайвали досега нетолерантността, отричането, омразата... Мисля си колко е важно точно в такива дни да се върнем към устоите на ротарианството и да си припомним, че то ни обединява независимо от нашата политическа, етническа или религиозна принадлежност. Нека не забравяме това, приятели и в предизборните битки, които вече започнаха... Напомням ви тези факти, за да не бъде помрачено удовлетворението от изключително наситения и пъстър ротариански септември. Чартирането на нов клуб винаги е сред най-радостните и вълнуващи събития в нашия дистрикт. Връчването на хартата на новосъздадения Ротари клуб Елена стана повод за истински празник. Нашите млади приятели се бяха постарали да усетим и попием от възрожденския дух на град Елена... Благодаря на спонсорите на новия клуб РК Варна за чудесно свършената работа. А на нашите нови приятели - На добър час! Искам да споделя с вас и за друго събитие, което със сигурност ви е развълнувало. Артистично, театрално, мащабно и емоционално въздействащо - това е краткото описание на възстановката на третия щурм от обсадата на Плевен през Руско-турската Война. Историческият спектакъл, събрал жителите и гостите на Плевен, бе инициран и организиран от РК Плевен-Центрум. С вълнение приятелите споделиха - невероятен PR ефект за популяризиране на Ротари, постигнат естествено с много „тичане“ и средства, осигурени чрез дарения извън клуба. И днес, дни след събитието, интересът и позитивното отношение към Ротари са осезаеми. Благодаря ви, приятели от РК Плевен, и лични поздравления на президента на клуба Искра Ганева!

Скъпи приятели, надявам се, не сте забравили своите финансови отговорности. Напомням ви, че срокът за плащанията за първото полугодие на ротарианската 2011-2012 година изтича. Бъдете активни и не очаквайте получаването на фактури, а се обърнете за съдействие към ковчежника на дистрикта Антон Александров. Ето и още важни събития, които предстоят в ротаринския календар. На 1 октомври в София ще оживее историята - Ротари клуб София тържествено ще отбележи 20-годишнината от възстановяването на ротарианството в България. Следващата покана е към всички приятели, за които лидерството е важен процес, искат да научат повече и да натрупат компетентност. На 15 октомври в Русе ще се проведе семинарът „Лидерство и етика“. Обръщам се и към секретарите на клубове с информацията, че на този семинар ще бъдат разисквани и въпроси, свързани с комуникацията, както и промени в сайта на дистрикта.

Ротари България твори история... РК Плевен я възкресява, РК Велико Търново я възпява в звук и светлина... Ротари клуб Елена полага нови темели, а Ротари клуб София припомня и чества началото... Ние, ротарианците от Дистрикт 2482, прекланяме глави за почит пред първите... На добър час, приятели! Ротари България твори своята история...

Ваша в Ротари,  
Анелия Дошева



# НОВ ЧЛЕН В СЕМЕЙСТВОТО НА РОТАРИ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ

Денят 11 септември избраха еленските ротарианци за официалната церемония по присъединяването си към голямото ротарианско семейство. „Светът се нуждае от Ротари клубове, а не от бомбени атаканти“ – заяви в духа на идеите на най-голямата международна хуманитарна организация в приветственото си слово президентът на Ротари клуб Елена - Йордан Цончев.

Тържеството за официалното учредяване събра в хотелски комплекс „Тухият кът“ в град Елена много гости и приятели. Да изразят подкрепата си на новия член на ротарианското семейство, присъстваха президенти, пастрезиденти и приятели от клубове в страната. Церемонията бе уважена и от областния управител на област Велико Търново доц. Пенчо Пенчев и народния представител, ротарианец и еленчанин Христо Христов. ПДГ Наско Начев и кметът на община Елена Сашо Топалов изпратиха до младия клуб поздравителни адреси.

ДГ Анелия Дошева връчи хартата и символиката на Ротари Интернешънъл на президента на еленския клуб Йордан Цончев. „Ние, ротарианците, сме от тези хора, които се опитват и търсят това, което ги събира, а не което ги разделя. Търсете нещата, които ви правят по-силни и истински ротарианци, които ви помагат да служите за един по-добър свят“ – пожела на еленските ротарианци гуверньорът на Ротари дистрикт 2482. С флагче на Ротари Интернешънъл 2-жа Дошева пре-

даде късче слънце от новия президент – Калян Банерджи, и девиза му „Опознай себе си, презърни човечеството“. Всеки от 25-имата нови членове получи своята значка от присъстващите ротарианци с дългогодишен опит в службата.

Тържеството включваше още поздравии от гостуващите приятели и ротари клубове, както и художествена програма с участието на фолклорния танцов състав към Народно читалище „Напредък-Елена-1863“, местните танцовите формации „Кагифе“ и „Виктори“. За тържествената церемония се организира и благотворителна изложба с фотоси на Мария Евтимова и на еленските художници Стоян Минчев и Стефан Гавраилов.

ПП Цвятко Кадийски изненада присъстващите със съобщението, че еленчани са оставили следа в ротарианството у нас още в зората му през 1933 г. Сред основателите на Ротари клуба в Бургас четири години по-късно е първият ротарианец от Елена – Илия Зурков, завършил фармация в Грац, повече от 27 години председател на Съюза на дрогеристите в България.

В края на миналата година 25 успели в своите професии еленчани, ползващи се с добро име сред хората, приемащи мотото „За безкористна служба в полза на обществото, мира и приятелството“, станаха учредители на Ротари клуба. Първите стъпки за осъществяването на идеята бяха подпомогнати от приятелите от спонсор клуба РК Варна – АДГ Наско Рафайлов,



ДГ Анелия Дошева връчва хартата на РИ на президента на РК Елена Йордан Цончев

Антон Петров, Драгомир Дракулов, Нелко Начев, Веселин Байчев, Константин Дараданов, Йордан Негялков; АДГ Николай Шопов; АДГ Митко Минева – специален представител на ПДГ Красимир Ганчев; ПДГ Любен Атанасов; ПДГ Наско Начев и още много приятели. Първи президент на Ротари клуб Елена е Йордан Цончев, вицепрезидент – Иван Маринов, секретар – Дилян Млъзев, церемониалмайстор – Иван Трухчев, касиер – Иван Златев, елект президент – Красимир Иванов.

Още като предварителен Ротари клуб, еленчани организираха за броени месеци няколко инициативи. В навечерието на Коледа, на благотворителен бал под мотото „Деца на Елена“, събраха 4312 лв. Парите предоставиха на детските градини в Елена, Константин, Майско, Беброво, Палици и Камени. За Коледните празници ротарианците дариха храни на Дома за деца в с. Илаков рът, спонсорираха изяви на детски състави. Това лято се включиха в наградния фонд на републикански кръг на конните състезания в Константин и ремонтираха детската площадка в парк „Калето“. По повод успешното завършване на учебната година две деца в неравностойно положение бяха подпомогнати с парична сума. Със значителна сума ротарианците помогнаха за представянето на фолклорния танцов състав към читалище „Напредък-Елена-1863“ на международния фестивал в Молдова през месец юли.

С делата си еленските ротарианци заявиха категорично намеренията си да бъдат полезни и да служат на обществото достойно и безкористно.

**Дилян Млъзев,**  
секретар на РК Елена





## МОНТАНА И ШМАЛКАЛДЕН ПРАЗНУВАТ

**М**онтана и Шмалкалден (Германия) от години са побратимени градове, но едва сега по моя инициатива и благодарение помощта на кмета на община Монтана и наш приятел ротарианец Златко Живков, контактът между двата Ротари клуба беше реализиран

Приятелите от РК Шмалкалден бяха организирали срещата ни в двореца Вилхелмсбург – стара историческа забележителност. С президента Ханс-Юрген Улрих си разменихме флагчетата на двата клуба и подаръци, споделихме за постигнатото през годините, за осъществените проекти и инициативи. РК Шмалкалден има реализиран Мачинг грант проект в здравеопазването. Аз разказах за съвместния ни проект с РК Кицбюел на стойност 120 000 евро в



полза на ФС гимназия в Монтана. Обсъдихме приоритетите в работата на двата клуба и възможностите в бъдещата ни съвместна работа. Да подкрепим и развием сътрудничеството между Монтанската гимназия с преподаване на немски език и тяхната гимназия, се очерта като реална възможност.



Програмата на посещението ни беше изключително интересна. Присъствахме на официалните тържества по повод празника на града, запазените исторически традиции оживяха на площада пред нас. В непринудена приятелска обстановка бяха срещите ни с кмета на Шмалкалден Томас Камински, с кметовете на побратимените им градове Алпиняно, Италия, и Табор, Чехия. Заедно посетихме ски център Оберхов – закритите ски писти, където тренират ски отборите им през лятото, при истински зимни условия.

Посещението беше отразено от техните медии: <http://www.insuedthueringen.de/lokal/schmalkalden/fwstzsmlokal/art83450,1732443>

Есента на 2011 започна оптимистично. От срещите се родиха интересни идеи и пътят пред нас е широко отворен, за да се осъществят идеите на РК Монтана.

**Мая Григорова,**  
Президент на РК Монтана

## ПЪРВА КОПКА НА ТУРИСТИЧЕСКИ ЗАСЛОН

**Ч**леновете на Ротари клуб Търговище направиха първата крачка за осъществяването на идеята си за построяване на туристически заслон по пътя за древния град Мисионис. Базерът на строителния предприемач и ротарианец Тошко Райчев заби първата копка, а президентът на клуба Кольо Колев счути бутилка пенливо вино, за да вървят леко и благополучно строителните дейности, които са поети от фирмата на г-н Райчев – Стройкомерс.

Заслонът, дар за всички любители на природата, трябва да е готов в началото на следващия месец. Градежът е на стойност 14 000 лв., като близо 10 000 лв. бяха събрани на Великденския благотворителен бал на ротарианците. Арх. Вичка Стоянова, от общинската фирма „Адапт“, безвъзмездно дари архитектурния проект на заслона, а кметът на община Търговище г-н Красимир Мирев връчи строителната виза на обекта на 21 юли т.г., при официалното посещение в града на дистрикт гуверньора на Ротари България Ангелия Дошева.

Ще припомним, че туристическата придобивка е разположена на 302 м надморска височина по пътя за историческите руини на Мисионис. Заслонът е с площ 30 кв. м и ще бъде изграден изцяло от екоматериали – гърво и камък. Ще бъде



иззидано барбекю, поставени пейки и маси. Специално поръчана мраморна плоча ще указва името на организацията, изградила с дарения тази придобивка за жителите и гостите на Търговище.

**Кольо Колев,**  
Президент на РК Търговище



## В ПАМЕТ НА НОНЧО ВОДЕНИЧАРОВ

На 9 септември РК Пиргон откри възстановената Джартазанова чешма в местността Петрешка край Копривица в памет на Нончо Воденичаров и Евгени Самодивеков. Проектът се реализира по предложение на копривищенски инициативен комитет с финансовата и моралната подкрепа на пиргонските ротарианци. Участие в него взеха членовете на клуба Симо Симов и Красимир Гинчев.

Джартазановата чешма е известна на местните жители със сантименталната история около нейното изграждане. Копривищнецът Иван Джартазанов я построява в памет на любимата си съпруга Харитина. Нончо Воденичаров (известният народен певец, дългогодишен кмет на град Рагнево) заедно със свой приятел от родната му Копривица – Евгени Самодивеков, решават да реставрират пору-

мената от времето чешма, но в разгара на подготовката Внезапно и двамата умира – в един ден, в една година. Тази двойна трагедия кара копривищнци две години по-късно да възстановят чешмата. Идеята да се възкреси споменът за едно истинско приятелство увлича и други граждани от Копривица, Клисуря и Лисичово. Включва се и Община Копривица с изграждането на туристически заслон.



На тържественото откриване присъстваха роднини и близки на Джартазановия род, на Нончо Воденичаров и Евгени Самодивеков. Събитието започна с минута мълчание, след което копривищният свещеник отец Богомил отслужи тържествен водосвет. Младата певица Мария Генова изпя песента химн на Копривица „Хубава си, моя горо“. В словото си президентът на РК Пиргон Любомир Гарчев пожела Джартазановата чешма никога да не пресъхва и да симболизира с песента на течащата си вода приятелството.

*В. „Камбана“, гр. Пиргон*



## ПЛАЖЕН ВОЛЕЙБОЛ В НЕСЕБЪР

На 5 септември 2011 г. се проведе традиционният турнир по плажен волейбол на РК Несебър. Времето бе прекрасно и четирите отбора – от Несебър, Пиргон, Плевен и Карлово, се впуснаха в сериозна надпревара. Съвсем закономерно отборът на РК Пиргон печелеше мач след мач. Играта им бе добре подредена, организирана и на високо ниво. Добра изненада поднесе отборът на РК Карлово. Въпреки включването им в последния момент, те наваксаха със силна игра. Отборът на РК Плевен имаше млади попълнения и играта им се развиваше добре. Седмият играч на РК Плевен – публиката, „смазваше“ противниковия отбор с непрестанна поддръжка за своите играчи. Мачовете вървяха един след друг, лекият бриз донякъде ни помагаше под жаркото слънце. Въпреки положените усилия РК Несебър зае четвъртото място. Третото място с добра игра и много подкрепа от своята публика спечели РК Плевен. На второ място се класира РК Карлово. Със силна и много добре организирана игра РК Пиргон спечели всички свои мачове и взе приза за първо място.



домакините - благодарности за организацията. Забавлявахме се до малките часове на нощта, а на следващия ден се разходихме с лодка около старинния Несебър.

Почивните дни, прекарани заедно с приятели в игри и забавления, отминаха неусетно. Беше прекрасно, надяваме се, че и нашите приятели са изживели чудесни и незабравими дни.

*Емил Атанасов, секретар РК Несебър*

С настъпването на вечерта приятелите се заредиха с нови сили за кулминацията на турнира – официалната част по награждаването. Отборите получиха своите награди, а



# РАЗВИТИЕ НА ЧЛЕНСТВОТО И ВРЪЗКИ С ОБЩЕСТВЕННОСТТА

На 10 септември 2011, с любезното съдействие на приятелите от РК Велико Търново, в Интерхотел „Велико Търново“ се проведе традиционният Семинар по членство и връзки с обществеността. Семинарът стартира с пресконференция, дадена от дистрикт гуверньора Анелия Дошева, присъстваха журналисти от водещи медии в региона. Бяха представени проектите, по които работят клубовете в България, както и основните акценти в програмата на новата ротарианска година.

Присъстваха председателите на клубните комисии по членство и връзки с обществеността от цяла България. Пленарната сесия започна с традиционните за Ротари ритуали и встъпителна реч на ПДГ Калчо Хинов. Специален гост на мероприятиято беше областният управител на Велико Търново - д-р Пенчо Пенчев, който поздравиха всички присъстващи, изтъкна доброто сътрудничество между РК Велико Търново и областната администрация и пожела успешна работа на всички участници в семинара.

Прекрасната презентация на тема „Членството в Ротари“ на АДГ Димитър Димитров даде основните акценти и принципи за всички членове, а именно: „Членството ни в Ротари трябва да бъде ясен, личен, осъзнат, мотивиран и доброволен избор на всеки един от нас за безкористна служба в полза на обществото“. Правилата за членство, информация за клубовете в България и техните членове бяха други акценти в презентацията.

Марката „Ротари“, представена от ДГЕ Атанас Атанасов, беше естествено продължение на семинара.

Достигна ли разцвета си Ротари? И съществува ли риск да „умре“? Какво е възрастовото ниво на ротарианците?... бяха основните въпроси, разгледани от ДГЕ Атанас Атанасов.

Костадин Чаталбашев ПАДГ, председател на Комитета по развитие на членския състав, представи новостите в класификациите в Ротари и обърна особено внимание на факта, че много от клубовете в Дистрикта нямат такива. В края на своята лекция той изказа готовност за съдействие и помощ при създаването на класификатори в отделните клубове.

На семинара беше представен единственият за България пилотен проект „Иновации и гъвкавост“. Проектът се реализира от РК Пловдив-Филипол и беше представен от президента му Мария Горанова. Какво можем да променим? Как да привличаме нови членове? Как да направим по-интересни нашите клубове? Може ли да правим промени и нововъведения?... Това са основните акценти на проекта. Какви ще бъдат резултатите от него, ще разберем след три години.

ПДГ Наско Начев, асистент-координатор на Зона 20-B и издател на списание „Ротари на Балканите“, със своето красноречие ни припомни главните цели за подобряване на публичния имидж на Ротари в Дистрикта. Той ни запозна с добри практики и примери по отношение популяризирането на работата на Ротари в други Дистрикти.

Юрий Проданов от РК Шумен импровизира на тема „Развитие на членството и връзки с обществеността“.

Пленарната сесия завърши с гост лекторите Божана Димитрова – радиожурналист, и Мария Василева – ре-



ДГ Анелия Дошева

жисьор и консултант по медии и комуникации, които дадоха ценни съвети и препоръки при общуването с медиите. Едно послание, което искаме да стигне до аудиторията, трябва да бъде ясно, кратко и стезнато. За да бъде запомнено, това послание трябва да бъде повтаряно често и последователно. Казано веднъж, не означава, че е чуто! Трябва да познаваме и да се съобразяваме с аудиторията, с която комуникираме, като спестяваме евтини и популистки елементи в общуването. Случайните, редки контакти с медиите често водят до неосведоменост, която поражда апатия, съмнения, слухове, конфликти... Това са основните изводи от презентациите на двете дами.

Втората част на семинара беше насочена към дискусии и практически занимания, в които участваха бъдещи лидери в клубовете и дистрикта, чиито задължения са свързани с членството и връзките с обществеността, асистент-гуверньори и всички заинтересовани ротарианци.

На дискусията по членство бяха обсъдени стратегии за привличане на нови членове, как да задържим членовете в клуба и как да създадем предпоставки за организиране на нови клубове в Дистрикта.

Поведение пред камера и микрофон беше практическо занимание, което предизвика голям интерес. Всички участници имаха възможността за застанат пред камера и микрофон, да участват в „реални“ интервюта, след което да се чуят и видят на „големия“ екран.

**Весела Шаранкова,**

Председател на Комитета по PR







Весна Балтезаревић  
Први гувернер РИД 2483

## Како додирнути дузу

Како се долази до дузе и да ли та прелепа природна појава саткана од уплетених боја може да се додирне. Уосталом, можда се неко запита, зашто би требало да је додирнемо? Можда због тога да будемо сигурни да смо спознали себе.

Додирнути дузу значи да смо успели да се остваримо у служењу, у пријатељству и заједништву. Додирнути дузу значи да смо све разлике које нас окружују прихватили и да су за нас сва лица наших пријатеља била она бела, тамна или жута, само то – лица наших пријатеља.

Додиривање дузе је привилегија само за малобројне, само за лидере. Ако имаш снаге да помогнеш људима да следе прави пут пратећи светло које ти за њих носиш, ако умеш да пробудиш њихову успавану храброст и радозналост, онда можеш да будеш сигуран да си одабран да пригрлиш човечанство.

Сиромаштво, усамљеност, болести, нажалост редовни су становници наше планете. Они негде гостују краће, негде остају дуже, али увек су ту, да нас подсети да њихово присуство може да ублажи само људска несебичност и спремност да се помогне.

Због тога смо ми ту. Пре нас су били други људи, биће их и после нас. Али прошло, садашње и будуће се не зове по имену појединца, зове се Ротари, или сви ми заједно.

Хуманост и едукација су области у којима можемо много да понудимо. Да позајмимо наше таленте, наше искуство и добру вољу другим људима. Несебичност је особина која расте захваљујући давању.

У времену које се дели на црно и бело, када се људи често дефинишу као ми и они, када жива реч све више бежи у виртуелни свет, највећи изазов за нас је препознати човека као појединца, као специфично, непоновљиво биће. То могу само најбољи, само они који негују основне људске вредности. Ми имамо у својим клубовима најбоље стручњаке из различитих професија, али, они нису због тога ротаријанци. Од ротаријанаца се тражи више, није довољно само бити најбољи. Тражи се лидерство, спремност на давање, интегрисаност приватних и пословних вредности са тестом четири питања. Тражимо људе који умеју да додирну своје и туђе срце, људе који у времену које измиче пронађу и време за друге људе. Само када научимо да препознамо и бол и срећу са подједнаким стрпљењем и да помогнемо кад помагати треба, можемо да кишу и ветрове доживимо као тренутак који претходи светлости.

Колико је далеко дуза за нас?

Ваша у Ротарију,  
ДГ Весна Балтезаревић

Спознајмо себе како би  
пригрли човечанство!





# МИР ЈЕ МОГУЋ

Велики допринос српских и бугарских ротаријанаца



Какога дана слушамо и гледамо приче о рату, терористичким нападима и насилним злочинима. Поруке и слике које долазе до нас су црне, ужасне, морбидне. Статистика је неумољива и оставља нас без текста. У сваком тренутку у свету се дешава 20 до 30 оружаних сукоба. Само последњих 15 година живот је изгубило 3,6 милиона људи у етничком насиљу и грађанским ратовима; од те бројке је 45 % деце. Догађаји на северу Африке, нарочито у Либији, последњих месеци нам то потврђују.

Позната је ствар да је мир више него одсуство рата. Некада су ови конфликти ограничени на размирице између влада. Данас је ситуација другачија. Конфликти добијају форму обрачуна банди у мегаполисима, герилска ратовања супротстављених група, киднаповања и терористички напади. Насиље је застрашујуће. Такве су и његове последице: разарање, сиромаштво, глад, болест и губитак домова.

**Међународни Дан мира** пружа могућност за појединце, организације и народе да учине нешто за мир на тај заједнички дан. Ово је покренуто од стране УН резолуцијом која је донета 1981. године, а подудара се са оснивањем Генералне скупштине. Први дан Међународног мира обележен је септембра 1982, а Генерална скупштина је 21. септембар званично прогласила за стални датум Међународног дана мира. Креирањем истог, УН су показале своју посвећеност миру у свету и позвале целокупно човечанство да сарађује на остваривању тог циља. Током расправе о резолуцији УН, предложено је да „Дан мира треба посветити јачању идеала мира унутар и међу свим народима и људима. Овај дан ће послужити као подсетник свим народима да је наша организација, са свим својим ограничењима, живи ин-

струмент у служби мира и треба да служи свима нама као звоно које непрекидно звони, подсећајући нас да је мир наша стална обавеза и да је та обавеза изнад свих интереса и разлике било које врсте“.

Од свог оснивања, Дан мира је обележио лични и планетарни напредак ка миру. Акција је толико нарасла да милиони људи у свим деловима света сваке године организују догађаје којима обележавају Дан мира. Догађаји су разнолики, од приватног дружења до јавних концерата и форума где учествује стотине хиљада људи. Свако, било где, може да слави Дан мира. То може да буде једноставно као паљење свећа у подне, или медитирање у тишини. Можете да укључите све своје сараднике, организације, заједницу, или владу у велики догађај. Утицај више милиона људи у свим деловима света, који заједно долазе за један Дан мира, је огроман.

Међутим, **Дан мира** је такође Дан примирја-лични или политички. Искористите ову прилику да унесете мир у сопствене односе и да утицете на веће конфликте нашег времена. Замислите шта би цео Дан примирја значео човечанству.

Ротаријанци здушно подржавају ове препоруке УН и са њом имају осмишљене заједничке **Миленијумске циљеве** за добробит човечанства. Уосталом, **мисија Ротари фондације** је да подржи настојања РИ у испуњавању циљева Ротарија, његове мисије, као и остваривање светског разумевања и мира кроз локалне, националне и међународне хуманитарне, едукативне и културне програме.

**Нова Визија будућности РФ** је осмислила **глобалне грантове** који подржавају веће међународне пројекте са одрживим развојем и резултатима високог учинка у једној



од шест фокус области које кореспондирају са мисијом РФ. Прва и најзначајнија циљна област је **мир и превенција конфликата**. Ово, РФ ради сама или заједно са стратешким партнерима: UN, UNICEF, WHO, CDC и друге.

За едукацију својих кадрова, Ротари је основао центре за интернационалне студије за мир и конфликтне резолуције и лоцирао их у шест познатих универзитета широм света: University of California, Berkley, USA; University of Bradford, England; Duke University and University of North Carolina and Chapel Hill, USA; International Christian University Tokyo, Japan; University of Queensland, Brisbane, Australia и Universidad del Salvador, Buenos Aires, Argentina.

Они нуде појединцима да добију диплому Мастера на међународним студијама, мировним студијама, превенцији конфликата и сличним областима. У циљу да обезбеде напредне образовне могућности за будуће светске и локалне лидере. Ротари центри такође обезбеђују истраживање, подучавање, публикације, знање о вредностима мира, spreчавање конфликата и обезбеђивање светског разумевања. Данас је у свету на хиљаде таквих школованих младих људи са дипломама на местима где је то најнеопходније.

Ротаријанци су светски оријентисани и гледају даље од националног патриотизма и сматрају да су одговорни за развој међународног разумевања, добре воље и мира у свету. Држе до принципа правде за цео људски род и теже да промовишу међународни мир и спремни су да се жртвују за ту идеју. Шире и практикују **толеранцију**, која је корак ка доброј вољи међу народима, схватајући да постоје одређени морални и духовни стандарди који ће омогућити и богатију и испуњенију живот.

Margaret Mead (амерички антрополог) је рекао: „Никада не сумњајте да мала група умних, преданих грађана, може да промени свет. Заправо, то је једини начин да се промена оствари“.

РИ као највећа хуманитарна и филантропска организација, подстицањем високих етичких стандарда у свим професијама, унапређује добру вољу и мир у свету. Шире посматрано, Ротари представља вид практичне животне филозофије, дефинише стил поступања у свакодневном животу, а базира се на пријатељству и спремности да се увек помог-

не другима. Чинити добро, бити користан другоме, а само кроз то и себи, јесте суштина Ротарија. Ове ставове најбоље осликава наш мото - **Service Above Self**, што је основна филозофија Ротарија. Наравно, све ово уз поштовање **„Теста четири питања“**, етичког кодекса и компаса за све ротаријанце. Ротари има свој датум мира и светског разумевања-23 фебруар, дан када га је Paul Harris са својим најближим пријатељима-истомисљеницима формирао 1905. године. И Ротари, као што видимо поносно живи свој дру-зи век.

„Мир мора почети са нама самима и унутар нас самих.  
Када је мир у срцу, онда је мир и у породици.  
Када је мир у породици, онда је мир и у селу.  
Када је мир у селу, онда је мир и у земљи.  
Када је мир у земљи, онда је мир и у свету“.

Herbert Brown, PPU 1995/96

Наш заједнички пријатељ и оснивач Ротарија у Бугарској ДГ Калчо Хинов, мултинационалног Д-2480 за јубиларну 2004/05 годину, имао је свој мото за све ротаријанце на Балкану: **„Мир на Балкану - Балкан без граница“**. Једна од порука тадашњег ПРИ Glenn Estess-а за стогодишњицу Ротарија, била је зближавање Ротари клубова братимљењем. То је подстакло многе ротаријанце Србије и довело до иницијатива братимљења. Направљена су многа стварна пријатељства. Успостављањем достојанства и људског интегритета, негованњем етичког кодекса у приватном и професионалном животу дошло је до братимљења многих српских и бугарских клубова.

У мултинационалном Д-2480, за пар година збримљено је више клубова. Све је почело јуна 2004. Братимљењем РК Ниш са РК Пловдив-Пулдин, као и њихових ротарактоваца. Следи братимљење РК Крушевац са РК Стара Загора, исте године. Братиме се РК Јагодина и РК Хасково-Ауга, а 2006. РК Ђуприја-Морава са РК Видин. Новембра 2006. у Пироту, са великим задовољством присуствовали смо братимљењу РК Пирот са РК Монтана. Дана 4. октобра 2008., на дан чартер церемоније РК Ниш-Центар, било је задовољство



Дана 4. октобра 2008., РК Ниш-Центар, РК Крушевац из Србије, као и РК Софија-Балкан из Бугарске и РК Трикала из Грчке, потписују повељу о узајамном братимљењу



Видети нешто неубичајено: четири клуба, домаћин РК Ниш-Центар, РК Крушевац из Србије, као и РК Софија-Балкан из Бугарске и РК Трикала из Грчке, потписују повељу о узајамном братимљењу, што је пропраћено бурним одобравањем и аплаузом. Тада је наш клуб добио три кума. На тај начин смо исписали дивне странице Ротари историје на Балкану, које говоре о пријатељству наших клубова, наших градова и наших земаља. Ево и текста потписане повеље:

„Од данас смо браћа која деле заједничку Визију. Више нисмо сами, јер не размишљамо као појединци.

Сада, када као никада раније, потребни смо једни другима. Са испруженом руком пријатељства, градимо нови мост који наше различите судбине спаја у једну заједничку“.

Једанаестог маја 2009. делегација ротаријанаца РК Сремска Митровица на челу са председником Владимиром Малбашићем одлази у званичну посету РК Пловдив Филипопол. Чартер председник тог клуба Димитар Димитров, лекар-хуманиста са својим члановима дочекује своје драге српске пријатеље и исте вечери потписују повељу о братимљењу два клуба, што је са општим одушевљењем поздрављено. Иза тога следе редовне узајамне посете чланова њихових породица. ПДГ Наско Начев, члан тог клуба, пун је хвале за братске односе два клуба.

Узред, Наско је наш драги пријатељ и наш чест гост. На чартеру РК Ниш-Центар уручена му је Повеља пријатељства! Текст гласи: „Пријатељство подразумева сусрет особа блиских по приступу животу. Пријатељство подразумева прихватање пружене руке и поклањање времена другим особама у име дружења. Ротаријанци се по томе препознају.

Пријатељи су људи на које ми лично и који личе на нас, тако да нам твоје несебично пријатељство остаје као завет који ћемо заувек чувати“.

Последње у серији братимљења између ротари клубова између Србије и Бугарске било је између РК Ниш-Константин Велики и РК Благојевац-Центар. Сигуран сам да ће братимљења још бити, јер следе даља зближавања.

Врхунац пријатељства међу ротаријанцима крунише се братимљењем њихових клубова. На тај начин потврђујемо и озваничујемо наше јединство, уважавање и блискост на многим нивоима:

Географском, као суседи

Ротаријанском, као мисионари добре воље међу људима и на крају

Личном плану, као пријатељи.

Имао сам част да будем предавач по позиву на скупу „Мир на Балкану и улога Ротарија“, на Председничкој конференцији у Софији 29.08.2007. године (ПРИ Wilfrid Wilkinson). Том приликом сам рекао да је неопходно да ротаријанци у Србији и на Балкану изграде културу са интегритетом која почиње у породици, на радном месту и шири се на све области живота. Ротари нуди националне, али и интернационалне особености које треба следити и поштовати. Очито, ово је задатак за многе генерације, али такође и задатак који можемо започети и данас!

Овом приликом реченом бих додао и мото нашег садашњег Председника Kalyan Banerjee-а - „Спознајмо себе, ка-



ко би пригрлили човечанство“. То ротаријанци могу и морају, јер имају и срце и душу.

Последњих година имали смо, а и даље имамо, време кризе на Балкану. Једини пут ка помирењу, изградњи мира, мултиетничкој и мултирелигијској толеранцији, као и демократском друштву био је Ротари пут, што су српски и бугарски ротаријанци то здушно прихватили. Они су били пример свима како треба градити добросуседске односе; јер, судбина Ротарија је да промени свет на боље - „**Чинимо добро у свету**“ (мото Glenn Estess-а председављујућег Борга РФ).

„**Једно настојање од кога никако не смео одустати је трагање за миром. Алтернатива је немислива. Изазов светског мира је највећи императив нашег времена. У свету који поседује средства за самоуништење, уколико не нађемо пут мира, све остало што радимо неће бити ни од каквог значаја**“ (Charles Keller ПРУ 1987/88).

Наши председници су преокупирани темом мира и она доминира у њиховим темама године. По Charles Keller-у „**Ротаријанци уједињени у идеалу служења-посвећени су миру. Јер, човечанство је једно, градимо мостове пријатељства широм света**“, додаје Хироју Мукаса, ПРУ 1982/83. А Herbert Brown ПРУ 1995/96 нам поручује: „**Радите са интегритетом, служите са љубављу, радите за мир**“.

Долazeћи ПРИ 2012/13 Sakuji Tanaka констатује: „**Мир је више од разрешавања ратних сукоба и конфликта у свету, као и олакшавање сиромаштва; он је такође и стање у којем сви људи имају обезбеђене основне потребе**“.

Моје мишљење је да ротаријанци широм света имају потенцијал и моћ да промене свет. Та моћ и утицај треба да почне од сваког од нас понаособ и да обухвати више од 1 200 000 ротаријанаца широм света у преко 34 000 клубова.

На Дан мира, 21. септембра запалићемо свеће за мир, за здравље, за благостање, за све људе на свету, уз мото ПРИ за 2002/03 Bhichai Rattacul-a: „**Посејмо семе љубави**“ и уприличену молитву за мир.

Прим. др Велимир Балтезаревић

Асистент РРФЦ Зоне 20Б

Председник српско-бугарског ИЦЦ



## РОТАРИ КЛУБ ПИРОТ ОБЕЛЕЖИО СЛАВУ

Сечењем славског колача и отварањем изложбе слика старопланинских аутохтоних раса стоке у Музеју Понишање, чланови Ротари клуба Пирот обележили су седми пут заредом своју славу – Успеније пресвете Богородице 28. Августа 2011. Уз присуство чланова и званица организован је и свечани ручак у прелепом амбијенту хидроелектране Темац.

**Димитрије Видановић,**  
Секретар РК Пирот



*Драга браћо и сестре у Ротарију,  
драги пријатељи,*

Свако од нас се бар једном запитао да ли су људи који нису ротаријанци свесни да је Ротари нешто јединствено, непоновљиво. Одговор за којим трагамо често може да нас обесхрабри. Чињеница је да се о Ротарију мало зна, бар овде око нас. Због чега је то тако и да ли нам је то важно. Овог пута нећемо о узроцима, боље да покушамо да нешто учинимо да се препознају праве вредности онога што радимо.

Нисмо ми ротаријанци идеални, само смо људи, али делимо идеју која нас разликује, која нам пружа привилегију да бринемо о туђим болестима, тугама и страдањима и да за то не тражимо захвалност. Не можемо никоме на силу то да објаснимо, али треба да причамо о томе да нам је само корак остао да избришемо децију парализу са лица земље, о осмеху детета коме смо помогли, о неом погледу у коме титра давно заборављена срећа а ми смо такав поглед добили на дар...

То смо ми, људи који не признају самоћу као начин живота, то смо ми - људи који увек трагају за пријатељима, јер наша снага је у нашим члановима. Различита лица, различите професије, различите старости... Толико разлике и толико сличности повезује 1486 ротаријанаца у нашем новом дистрикту. Од тог броја само је 230 жена, или 15,48%. Никако не можемо да кажемо да је то довољно, јер свако од нас познаје толико дивних и успешних жена, а још увек им нисмо објаснили због чега треба да дођу у наш клуб.

Треба да се посветимо својој Ротари породици – нашим пријатељима - члановима нашег клуба, нашег дистрикта. Можда треба да покушамо да пронађемо најбољи начин да обрадујемо своје пријатеље, да негујемо стечена пријатељства. Али, морамо да трагамо и за извором наше нове снаге, за новим људима које желимо уз нас и за које верујемо да имају потенцијал да им поклонимо нашу идеју.

Нови клубови и нови људи представљају наш заједнички циљ. Како то учинити? Тако што ћемо прихватити изазов и учинити макар један напор више да најбољи буду са нама, тако што ћемо „посегнути унутар себе како би пригрлили човечанство“.

Ваша у Ротарију,  
ДГ Весна Балтезаревић

Visit D-2483 web site at [www.rotarydistrict2483.com](http://www.rotarydistrict2483.com)

**Rotary District 2483**  
Serbia & Montenegro

Pretraga  
SEARCH

Naslovna Lideršip Galerija Rotari tekstovi Interakt i Rotarakt Mesečna pisma DG Kalendar Dokumenti Kontakt

**Međunarodni dan mira - 21. septembar**

Međunarodni dan mira ("dan mira") pruža mogućnost za pojedince, organizacije i narode da učine nešto za mir na taj zajednički datum. Ovo je pokrenuto od strane Ujedinjenih nacija rezolucijom koja je doneta u 1981 koja se podudarila sa otvaranjem Generalne skupštine. Prvi dan mira obeležen je u septembru 1982. Generalna skupština je 2002. zvanično proglasila 21. Septembar kao stalni datum za Međunarodni dan mira. Kreiranjem Međunarodnog dana mira, UN su pokazale svoju posvećenost miru u svetu i pozvale su celokupno čovečanstvo da sarađuje na ostvarenju tog cilja. [Opširnije](#)

**KALENDAR** 29.10.2011. Rođendan RC Niš Konstantin Veliki

**Pismo predsednika RI septembar**

Moja draga braćo i sestre u Rotariju,

Imamo borbu za 2011-12 Rotari godinu, i ta boja je zelena. Zašto zelena? Zato što je zeleno boja proleća, novog života, od svetlih listova koji izbijaju iz raširenih grana. I nema sumnje da je vreme da ozelenimo Rotari - da sklonimo bledilo sive i zamenimo ga svetlijim nijansama zelene.

Sve u svemu, u Rotariju, samo 11 odsto naših članova je mlađe od 40 godina, dok 68 odsto članstva ima preko 50 godina i 39 odsto preko 60 godina. Nije teško predvideti gde će nas to odvesti kroz 10, 20 i 30 godina, ukoliko mi sada ne uradimo nešto povodom toga. Nije dovoljno samo dovesti nove članove. Moramo da dovedemo mlađe članove, koji će uneti

**NAJNOVIJI TEKSTOVI**

- 11. Rotary Summer Camp "Amazing Vojvodina"
- Međunarodni dan mira - 21. septembar
- Šta će biti vaše nasleđe?
- Osnove Rotarija: Vodič za uključivanje u Rotari
- Summer Rotary Party Budva, 20. avgust 2011.
- Predsednik umom i duhom
- Novi Direktori preuzimaju dužnost
- Istorijski trenutak za Rotari u Srbiji i Crnoj Gori
- Bratimljenje RC Maribor-Lent i RC Kruševac
- Šesti Fud Kontest u organizaciji Rotari kluba Novi Sad - Dunav

**ANKETA**

Kako ocenjujete dosadašnje delovanje distrikta?

☐ Odlično

☐ Zadovoljavajuće

☐ Prosečno

☐ Može mnogo bolje



**B**  
**DOMAINE BOYAR**  
Wine experts since 1991

**Ars**  
**LONGA**

АРТИСТИЧНАТА  
КОЛЕКЦИЯ ВИНА



**20** ГОДИНИ ДОМЕЙН БОЙАР  
МОДЕРНОТО ЛИЦЕ НА БЪЛГАРСКОТО ВИНО